



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 11.09.2019

retocado / -a 10.09.2019 (P) Versão 8.9

Limpador de Travões Spray

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome comercial

Limpador de Travões Spray

Code-Nr. 112030

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Condições de utilização recomendadas

Aerossóis Técnicos

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0, Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

Area informante

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0

Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail (pessoa competente):

msds@weicon.de

1.4. Número de telefone de emergência

Telefone de emergência de intoxicação - Portugal (24h):

Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)

Telefone de emergência de transporte - Portugal (24h): Tel:

++351 30880 4750 (português, inglês)

Produtor

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Número de telefone de emergência

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

! SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

! Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]

Classes de risco e categorias de risco	Frases de perigo	Processo de classificação
Aerosol 1	H222, H229	
Skin Irrit. 2	H315	
STOT SE 3	H336	
Asp. Tox. 1		- H304 (Aerossol: Não aplicável)
Aquatic Chronic 2	H411	

Frases de perigo

H222 Aerossol extremamente inflamável.

H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

H315	Provoca irritação cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem - (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

! Palavra sinalizadora

Perigo

Frases de perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Precauções de segurança

P102	Manter fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, físcia, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261	Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P264	Lavar mãos cuidadosamente após manuseamento.
P271	Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P302 + P352	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.
P304 + P340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P332 + P313	Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
P362	Retirar a roupa contaminada.
P403 + P235	Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P410 + P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recolha de resíduos problemáticos.

Regras especiais para os elementos suplementares do rótulo para determinadas misturas

Contém (R)-(+)-limoneno . Pode provocar uma reacção alérgica.

2.3. Outros perigos

O produto tem um efeito narcótico.

Indicações relativas dos perigos para o homem e meio ambiente

Perigo de formação de misturas de vapor e ar combustíveis/inflamáveis em caso de uso extensivo



Ficha de dados de segurança conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 11.09.2019

retocado / -a 10.09.2019 (P) Versão 8.9

Limpador de Travões Spray

Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias contidas na mistura não cumpram os critérios para PBTs e vPvBs definidos no Anexo XIII do regulamento REACH.

! SECÇÃO 3: Composição/ informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

não aplicável

3.2. Misturas

Descrição

Mistura de substâncias activas com gás propulsor

! Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	200-578-6	etanol	3 - 9,99	Flam. Liq. 2, H225
67-63-0	200-661-7	propano-2-ol	0,1 < 1	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
106-97-8	203-448-7	butano	3 - 9,99	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
109-66-0	203-692-4	pentano	10 - 24,99	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
64742-49-0	265-151-9	Nafta (petróleo), hidrotratados ligeiros, isentos de compostos aromáticos (nota P: < 0,1% benzeno)	50 - 74,99	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dieno	< 0,2	Flam. Liq. 3, H226 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Acute 1, H400 M=1 / Aquatic Chronic 1, H410 M=1
74-98-6	200-827-9	propano	3 - 9,99	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280

REACH

Número CAS	Designação	REACH número de registo
64-17-5	etanol	01-2119457610-43
67-63-0	propano-2-ol	01-2119457558-25
106-97-8	butano	01-2119474691-32
109-66-0	pentano	01-2119459286-30
64742-49-0	Nafta (petróleo), hidrotratados ligeiros, isentos de compostos aromáticos (nota P: < 0,1% benzeno)	01-2119475133-43
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dieno	01-2119529223-47
74-98-6	propano	01-2119486944-21

Informações adicionais

< 0,1% benzeno

Marcação das substâncias contidas de acordo com o regulamento (CE) N° 648/2004, anexo VII

menos de 5% em perfumes (D- limonenos)

30 % e superior hidrocarbonetos alifáticos

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Indicações gerais

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida .

Em caso de inalação

Providenciar Ar fresco.

Em caso de dores providenciar tratamento médico.

Em caso de contato com a pele

Em caso de contato com a pele lavar com água e sabão.

Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.



Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água e consultar um médico.

Em caso de ingestão

Não provocar vômitos.

Em caso de ingestão solicitar aconselhamento médico imediatamente e apresentar embalagem ou etiqueta.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados

Espuma resistente a álcool.

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Névoa de água

Agentes extintores inadequados

Jato de água denso

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe informação disponível.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção em caso de incêndio

Trabalhos de extinção, salvamento e limpeza, em presença de gases de combustão ou de carbonização incompleta podem ser executados apenas com severa protecção respiratória.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Pessoal não treinado para emergências

Providenciar aeração suficiente.

Utilizar Roupa de Protecção Individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Informar as autoridades competentes em caso de contaminação de cursos de água ou canalização

Não permitir que atinja a canalização ou Aguas.

Não permitir que atinja Aguas Superficiais/Aguas Subterrâneas/Canalisação.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Deixar evaporar.

Eliminar segundo as normas locais.

Recolher o resto com material ligante de líquido adequado.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver parte 7

Eliminação: ver parte 13

Protecção individual: ver parte 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Indicações para utilização segura

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

Abrir e manusear recipiente com cuidado.

Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos e com a pele.

Não inalar Gases/Vapores/Aerosóis

Medidas de higiene do trabalho

Não comer, beber, fumar nem cheirar fumo durante o trabalho

Manter distante de alimentos e bebidas

Manter separado de alimentos e forragens.

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho

Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Não pulverizar contra chamas livres ou corpos incandescentes

Não abrir com força ou queimar depois de usar

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o Ar.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Evitar exposição ao calor.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

Observar as normas administrativas em vigor para o armazenamento de embalagens de gás comprimido

Indicações para estocagem conjunta

Keep at a distance of combustible materials.

Informações adicionais para condições de estocagem

Estocagem: fresco e seco.

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

Conservar recipiente em um local bem ventilado.

A temperatura de estocagem não deve ultrapassar 50 °C.

Temperatura de armazenagem aconselhada: temperatura ambiente.

7.3. Utilizações finais específicas

Recomendações para a utilização nas condições previstas

Ver a secção 1.2

! SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

! Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m ³]	[ppm]	Observação
106-97-8	Butan (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	1900 7600	800 3200	ZNS
74-98-6	Propan (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	1800 7200	1000 4000	Formal, Methode: NIOSH
67-63-0	Propan-2-ol (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	500 1000	200 400	Auge, OAW, ZNS, Leber, Methode: INRS, NIOSH

Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho (continued)

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m ³]	[ppm]	Observação
64-17-5	Ethanol (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	960 1920	500 1000	OAW, Formal, Methode: INRS, NIOSH
5989-27-5	D-Limonen (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	40 80	7 14	S _{Sc} , S, Leber
109-66-0	Pentan (alle Isomere) (CH)	MAK, 8 horas Curta duração	1800 3600	600 1200	S _{Sc} , PNS, Methode: NIOSH

Valores limite de exposição profissional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE ou 2009/161/UE)

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m ³]	[ppm]	Observação
109-66-0	pentano	8 horas	3000	1000	

Valores DNEL/PNEC

DNEL trabalhador

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
109-66-0	pentano	432 mg/kg	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		3003 mg/m ³	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
64-17-5	etanol	343 mg/kg	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		950 mg/m ³	DNEL agudo por inalação (sistémico)	
		1900 mg/m ³	DNEL agudo por inalação (local)	
67-63-0	propano-2-ol	500 mg/m ³	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
		888 mg/kg bw/day	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	

! Informações adicionais

Respeitar as disposições legais nacionais e locais.

8.2. Controlo da exposição

Protecção respiratória

Em caso de aeração insuficiente, colocar aparelho de protecção respiratória.

Aparelho de filtração para curto tempo, Filtro A/P2

Protecção das mãos

Escolher as luvas de protecção contra produtos químicos tendo em consideração a concentração e quantidade de substâncias nocivas encontradas no local de trabalho.

Luvas (resistente à solvente)

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Dados relativos ao material das luvas [execução/tipo. Espessura, resistência à penetração/duração de utilização, resistência à molhagem]caucho de nitrila;4mm;480min;60min.

Protecção dos olhos

Oculos de protecção herméticamente fechado

Outras medidas de protecção

vestuário de protecção

Instalações de ligação técnica adequadas

Providenciar numa boa ventilação e aspiração.



SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

aparência
aerosol

Cor
incolor, límpido

Odor
característico

Umbral olfativo
não determinado

Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
valor pH	não determinado				
Ponto de ebulição	não aplicável				
Ponto de fusão / Ponto de congelamento	não determinado				
Ponto de chama	não aplicável				Aerosol
Velocidade de vaporização	não determinado				
Inflamabilidade (sólido)	não determinado				
Inflamabilidade (gás)	não determinado				
Temperatura de ignição	200 °C				
Temperatura de combustão espontânea					O produto não é auto-inflamável.
Limite inferior de explosividade	0,8 Vol-%				
Limite superior de explosividade	15 Vol-%				
Pressão do vapor	573 hPa	20 °C			
Densidade relativa	0,669 g/cm ³	20 °C			
Densidade de vapor	não determinado				
Solubilidade em água	5 g/l	20 °C			
Solúvel em .../ outros	não determinado				
Coeficiente de distribuição (n-octanol/ água) (log P O/W)	não determinado				
Temperatura de decomposição	não determinado				
Viscosidade	não determinado				



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 11.09.2019

retocado / -a 10.09.2019 (P) Versão 8.9

Limpador de Travões Spray

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
Teor de solventes	100 %				

Propriedades comburentes

Não existe informação disponível.

Propriedades explosivas

O produto não é explosível todavia podem formar-se misturas de vapor e ar explosíveis.

9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Não existe informação disponível.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação disponível.

10.4. Condições a evitar

Proteger de fontes de calor

Recipientes vazios não limpados podem conter produtos gasosos, que formam misturas explosivas com o Ar.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum produto de decomposição perigoso conhecido.

Decomposição Térmica

Observação Não decompõe quando usado conforme determinações.

! SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Observação
LD50 Toxicidade oral aguda	> 5840 mg/kg	Ratazana		CAS: 64742-49-0
LD50 Toxicidade dérmica aguda	> 2920 mg/kg	Coelho		CAS: 64742-49-0
LC50 Toxicidade aguda por inalação	> 25 mg/l (4 h)	Ratazana		CAS: 64742-49-0
Efeito de irritação dérmica	irritante			



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 11.09.2019

retocado / -a 10.09.2019 (P) Versão 8.9

Limpador de Travões Spray

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Observação
Irritante aos olhos	pequeno efeito irritante- identificação não obrigatória			
Sensibilização da pele	não sensibilizante			

Experiências da prática

Irrita os órgãos respiratórios.

Contato frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.

Irrita as mucosas.

Inalação provoca efeito narcótico/embriaguês.

! Observações gerais

O produto deve ser segurada com o cuidado usual com produtos químicos

Outras propriedades perigosas não podem ser excluídas.

O produto não foi testado. A informação é derivada das características dos componentes individuais.

! SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Efeito ecotóxico

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Toxicidade em peixes	LL/EL/IL50 11,4 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-49-0
Toxicidade em dáfnias	NOEC 0,17 mg/l (21 d)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
Toxicidade em algas	CE50 10,7 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		pentano

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Devido à consistência do Produto não é possível uma distribuição dispersa no meio-ambiente. Em consequência, com base nos atuais conhecimentos, não são de se esperar efeitos ecológicos negativos.

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias contidas na mistura não cumpram os critérios para PBTs e vPvBs definidos no Anexo XIII do regulamento REACH.

12.6. Outros efeitos adversos

! Recomendações em geral

Contaminação da água potável já com pequenas quantidades penetrantes no subsolo.

Tóxico para Peixes.

Não dispor o produto descontroladamente no meio ambiente.

O produto não deve atingir Aguas superficiais ou subterrâneas.

O produto não deve atingir Aguas nem Canalização nem Unidades de Clarificação.

O efeito eco-tóxico do produto não foi testado. As afirmativas em relação a isto foram feitas com base em dados de literatura.

Prejudicial para peixes e bactérias.



SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Cód. de resíduo	Denominação do resíduo
15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

Os resíduos marcados com um asterisco são considerados perigosos em conformidade com o disposto na Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos perigosos.

Produto

Disponível em observação das definições da autoridade responsável local.

Embalagens não limpas

Eliminar de acordo com as normas administrativas

Informações adicionais

Esvaziar inteiramente o recipiente antes de entregar à eliminação de resíduos conforme a regra

A atribuição do código / denominação de resíduos realiza-se de acordo com o decreto relativo ao Catálogo Europeu de Resíduos em função do ramo industrial e do processo de produção.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Número ONU	1950	1950	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AERROSSÓIS	AEROSOLS (Naphta (Petroleum), Pentane)	Aerosols, flammable
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-	-	-
14.5. Perigos para o ambiente	Sim	Sim	Sim

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Atenção: Gases

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC não aplicável

Transporte terrestre ADR/RID

Rótulo(s) de perigo 2.1

código de restrição de túneis D

Código de classificação 5F

Transporte como "Quantidade limitada" conforme ao capítulo 3.4 ADR

Transporte marítimo IMDG

MARINE POLLUTANT

! SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 11.09.2019

retocado / -a 10.09.2019 (P) Versão 8.9

Limpador de Travões Spray

Percentagem VOC (componentes orgânicos voláteis)	99,98 %
Valor VOC (componentes orgânicos voláteis)	668,9 g/L

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

! SECÇÃO 16: Outras informações

! Utilização recomendada e limitações

Devem-se respeitar as leis nacionais e locais relativas a produtos químicos.

Somente para uso comercial.

Informações adicionais

Compete ao utilizador assegurar o respeito pelos regulamentos especiais nacionais!

Os dados baseam-se no estado actual de nossos conhecimentos, mas representam nenhuma garantia para as características do produto e justificam nenhuma relação jurídica.

Observar a informação complementar! As nossas fichas de dados de segurança são elaboradas de acordo com as Directivas europeias em vigor, sem ter em conta os regulamentos nacionais relativos ao manuseio de substâncias perigosas e produtos químicos.

Danish MAL-code: 5-3

Indicações de mudanças: "!" = Dados modificados em relação à versão anterior. Versão anterior: 8.8

H220	Gás extremamente inflamável.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.